*Phaåm 1****:* GIAÙO KHÔÛI NHAÂN DUYEÂN**

***(***Nhaân duyeân laäp giaùo).

* Sôù töø caâu: “Nhaân duyeân: Trôû xuoáng: Vaên cuûa phaàn Sôù giaûi naày goàm coù hai: Moät laø neâu ñaïi yù cuûa söï phaùt khôûi. Hai laø: Töø caâu: “tieân nhaân haäu duyeân” (Tröôùc nhaân sau duyeân) trôû xuoáng: Laø chia ñoaïn giaûi thích rieâng.

1. Neâu ñaïi yù cuûa söï phaùt khôûi: phaàn moät naày coù ba ñoaïn nhoû:
   1. Chính thöùc giaûi thích.
   2. Daãn chöùng.
   3. Bieän giaûi veà nhöõng vöôùng maéc, trôû ngaïi.
2. Chính thöùc giaûi thích:

* Tröôùc laø neâu phaùp.
* Tieáp theo: Töø caâu “Nhöôïc Tu Di” (Nhö nuùi Tu Di) tieáp xuoáng laø Duï.
* Sau: Töø Caâu: “Kim dao Nhö Lai” (Nay ñöùc Nhö Lai khôûi ñoäng) tieáp xuoáng laø keát hôïp.

Nhö Lai thì hôïp vôùi nuùi, trí tueä thì hôïp vôùi bieån. YÙ cuûa ñoaïn vaên naày xuaát xöù töø Luaän Ñaïi Trí Ñoä, nay chuyeån theo söû duïng tính chaát noåi baät nôi yù cuûa luaän aáy. Töùc laø trong Luaän Ñaïi Trí Ñoä, phaàn neâu caâu hoûi, vieát: “Do nhaân duyeân gì maø ñöùc Phaät thuyeát giaûng kinh Baùt-nhaõ Ba-la-maät? Chö Phaät khoâng bao giôø khoâng coù duyeân côù hay vì duyeân côù nhoû maø giaûng noùi kinh. Ví nhö nuùi chuùa Tu Di khoâng bao giôø khoâng coù duyeân côù hay vì duyeân côù nhoû maø lay ñoäng. Vaäy nay do nhöõng nhaân duyeân lôùn naøo khieán Phaät thuyeát giaûng kinh Baùt-nhaõ Ba-la-maät?. YÙ cuûa ñoaïn Luaän naày cho vieäc thuyeát giaûng kinh Baùt-nhaõ nhö nuùi Tu Di lay ñoäng. Nay, môû ñaàu noùi veà Nuùi Tu Di laø nhaán maïnh veà ngöôøi, töùc chuû theå thuyeát giaûng. Bieån trí tueä thì chung cho chuû theå thuyeát giaûng vaø ñoái töôïng ñöôïc thuyeát giaûng. Lay ñoäng laø chæ cho trí Phaät cuûa chuû theå thuyeát giaûng. Noùi veà bieån trí tueä cuûa Nhö Lai, töùc laø choã khaùc vôùi kinh Baùt- nhaõ. Laïi nhö trong kinh Hoa Nghieâm giaûng noùi roäng veà thaân Phaät cuøng trí Phaät, neân thaân Phaät, trí Phaät laø chung cho caû phaàn ñoái töôïng ñöôïc thuyeát giaûng (Phaùp ñöôïc neâu giaûng).

1. Sôù töø caâu: “Coá haï kinh” (Neân phaàn kinh tieáp theo) trôû xuoáng: Laø ñoaïn nhoû thöù hai: Daãn chöùng.
2. Sôù töø caâu: “Xuaát hieän baûn vi” (Goác cuûa söï xuaát hieän laø) trôû xuoáng: Laø ñoaïn nhoû thöù ba, bieän giaûi veà nhöõng vöôùng maéc, trôû ngaïi. Nhö coù tröôøng hôïp neâu vaán naïn veà caâu “Chaúng phaûi laø do moät duyeân
   1. …” neân môùi neâu roõ veà duyeân cuûa söï xuaát hieän. Nay, ñem ñoaïn daãn chöùng ñoù ñeå giaûng noùi, veà kinh haù laø thoûa ñaùng. Cho neân nay ñaõ thoâng raèng: Goác cuûa söï xuaát hieän laø moät nhaân duyeân lôùn. Moät nhaân duyeân lôùn aáy töùc laø “Trí Phaät Hoa Nghieâm”, laø ñaõ bieát roõ duyeân cuûa söï xuaát hieän töùc duyeân cuûa Hoa Nghieâm.
3. Chia ñoaïn, giaûi thích rieâng:
   * + Sôù töø caâu: “Tieân nhaân haäu duyeân, caùc khai thaäp nghóa” (Tröôùc nhaân, sau duyeân, ñeàu chia ra möôøi nghóa) trôû xuoáng: Laø Phaàn thöù hai (cuûa moân thöù nhaát) chia chöông ñoaïn ñeå giaûi thích rieâng töøng ñoaïn, chöông.

Trong phaàn naày goàm hai ñoaïn chính: Moät laø neâu leân caû ñoâi (nhaân duyeân) Hai laø giaûi thích caû caëp. Ñoaïn neâu leân caû ñoâi coù theå nhaän bieát.

* + - Sôù töø caâu: “Nhaân thaäp nghóa” (Möôøi nghóa cuûa nhaân) trôû xuoáng: Laø giaûi thích caû caëp. Trong ñoaïn “Tröôùc neâu nhaân” cuõng chia laøm ba:

1. Neâu ra.
2. Giaûi thích.
3. “Möôøi nghóa ñöôïc neâu treân” trôû xuoáng: Thoâng hôïp vôùi söï giaûi thích ñeå keát luaän veà söï thuoäc veà.
   * + Sôù töø caâu: “Ngoân phaùp nhó giaû” (Goïi laø phaùp nhó töùc tính chaát nhö vaäy roõ raøng cuûa caùc phaùp) trôû xuoáng: Laø giaûi thích: Töùc laø möôøi ñoaïn.
4. ***Nay noùi veà ñoaïn moät:*** (Phaùp öng nhó: phaùp voán nhö theá) töùc phaùp nhó: (Tính chaát nhö vaäy roõ raøng cuûa caùc phaùp) Vaên cuûa phaàn Sôù giaûi ñöôïc phaân laøm boán:
   * + Chính thöùc giaûi thích.
     + Daãn chöùng.
     + Giaûi thích toùm keát.
     + Bieän giaûi choã vöôùng maéc.

Vaên cuûa ñoaïn ñaàu (chính thöùc giaûi thích) coù theå nhaän bieát.

* + - Sôù töø caâu: “Coá baát tö nghò phaåm” (Neân trong phaåm Baát Tö Nghì) trôû xuoáng laø ñoaïn daãn chöùng. Ñaây töùc laø quyeån thöù boán möôi baûy kinh Hoa Nghieâm noùi veà “Phaùp Ñaïi Na La Dieân Traøng Duõng Kieän” thöù naêm cuûa chö Phaät. Kinh noùi: “Naøy Phaät töû! Taát caû chö Phaät ñeàu coù theå ñoái vôùi nôi moät thaân töôùng… chuùng cho ñeán chuùng sanh trong phaùp giôùi laøm cho thaûy ñeàu ñöôïc nghe, moãi moãi aâm thanh Phaät dieãn giaûng ngaàn aáy taïng Tu-ña-la, moãi moãi Taïng Tu-ña-la dieãn noùi ngaàn aáy phaùp nhö theá, moãi moãi phaùp coù ngaàn aáy vaên töï, caâu nghóa nhö theá, dieãn giaûng nhö vaäy traûi qua, ngaàn aáy kieáp nhö theá, heát soá löôïng kieáp aáy, trôû laïi dieãn noùi traûi

qua ngaàn aáy kieáp nhö theá. Laàn löôït nhö vaäy, cho ñeán taän cuøng taát caû theá giôùi soá löôïng nhieàu nhö haït buïi; taän cuøng taát caû moïi taâm nieäm cuûa chuùng sanh, caû soá löôïng kieáp ôû ñôøi vò lai cuõng coù theå cuøng taän. Nhöng phaùp luaân cuûa hoùa thaân Nhö lai ñaõ chuyeån laø khoâng coù cuøng taän. Ñoù laø phaùp luaân Trí tueä dieãn noùi, phaùp luaân ñoaïn tröø caùc thöù nghi hoaëc, phaùp luaân soi chieáu heát thaûy caùc phaùp, phaùp luaân khai môû kho taøng voâ ngaïi, phaùp luaân khieán cho voâ löôïng chuùng sanh hoan hæ, thuaän phuïc, phaùp luaân chæ roõ taát caû haïnh cuûa Boà taùt, phaùp luaân laø maët trôøi ñaïi trí tueä leân cao, troøn ñaày, phaùp luaân laø ngoïn ñeøn trí tueä saùng röïc, toûa chieáu khaép theá gian, phaùp luaân bieän taøi voâ uùy vôùi ñuû thöù ñuû loaïi trang nghieâm. Nhö moät thaân Phaät duøng dieäu löïc thaàn thoâng chuyeån voâ soá caùc phaùp luaân khaùc nhau nhö vaäy. Taát caû caùc phaùp trong theá gian khoâng theå laáy laøm ví duï. Nhö theá ñeán taän cuøng coõi hö khoâng, nôi moãi moãi ñaàu sôïi loâng vôùi choán coõi ñöôïc phaân haïn, coù soá löôïng theá giôùi nhieàu nhö soá haït buïi nôi caùc coõi Phaät nhieàu khoâng theå dieãn noùi, khoâng theå neâu baøy, trong moãi moãi theá giôùi, töøng nieäm töøng nieäm hieän ra soá löôïng hoùa thaân nhieàu nhö soá haït buïi nôi caùc coõi Phaät nhieàu khoâng theå dieãn noùi, khoâng theå neâu baøy. Nôi moãi moãi hoùa thaân ñeàu cuõng nhö vaäy, töùc choã giaûng noùi veà aâm thanh, vaên töï, caâu nghóa, moãi moãi ñeàu sung maõn nôi taát caû phaùp giôùi, trong ñoù, moïi chuùng sanh ñeàu ñöôïc hieåu roõ, mag aâm thanh cuûa Phaät giaûng noùi khoâng bieán ñoåi, khoâng giaùn ñoaïn, khoâng coù cuøng taän. Ñoù laø phaùp “Ñaïi Na La Dieân Traøng Duõng Kieän “Thöù naêm cuûa chö Phaät”.

Ñoaïn kinh treân, nôi baûn Sôù giaûi chæ löôïc daãn, trong aáy coù duøng chöõ “Nhó sôû (Ngaàn aáy… nhö theá) coøn vaên trong kinh thì vieát laø “Baát khaû thuyeát baát khaû thuyeát Phaät saùt vi traàn soá” (Soá löôïng nhieàu nhö soá haït buïi trong caùc coõi Phaät nhieàu khoâng theå dieãn noùi, khoâng theå neâu baøy).

* + - Sôù töø caâu: “Tö taéc xöù dó mao ñoan” (Ñaây chính laø nôi choán do ñaàu sôïi loâng…) tieáp xuoáng: Laø ñoaïn nhoû thöù ba: Giaûi thích toùm keát. Giaûi thích toùm taét veà vaên cuûa kinh, trôû thaønh noùi veà ñoaïn ñaàu laø chính thöùc giaûi thích. Trong ñoù, hai caâu ñaàu laø chính thöùc toùm taét. Sau, töø caâu “xöù taéc” (Xöù thì…) trôû xuoáng laø giaûi thích trôû laïi. Phaùp giôùi cuøng khôûi leân laø tính chaát “töùc khaéc” Nhö aùnh traêng hieän ra nôi traêm doøng soâng, chaúng phaûi laø töø ñoâng höôùng tôùi taây v.v… Neân thôøi gian daøi khoâng döùt goïi laø thöôøng, töùc khoâng giaùn ñoaïn, ñaõ laø thöôøng, laø bieán hieän khaép neân khoâng ñôïi nhaân rieâng.
    - Sôù töø caâu: “Ñaõn tuøy kieán vaên” (Song, tuøy theo choã thaáy nghe) trôû xuoáng: Laø ñoaïn nhoû thöù tö, bieän giaûi veà choã vöôùng maéc, coù tröôøng hôïp neâu vaán naïn: Ñaõ bao goàm chieàu doïc, chieàu ngang (Thôøi gian, khoâng

gian), giaûng noùi taän cuøng veà thôøi gian, nôi choán, sao laïi coù caùi ban ñaàu cuûa söï môùi thaønh töïu, caùi chung cuoäc cuûa chín hoäi? Vaäy ñeå thoâng suoát vaán naïn aáy, phaàn giaûi ñaùp goàm hai chi tieát: Tröôùc laø chính thöùc giaûi ñaùp veà choã vöôùng maéc, coù theå nhaän bieát. Sau, töø caâu “Linh taàm ö thöû” (Khieán tìm ôû ñaáy) trôû xuoáng: Laø trôû laïi laøm thoâng toû vaán naïn laàn nöõa. Vaán naïn cho raèng: “Lôøi toùm löôïc quaù ít, sao coù theå dieãn ñaït ñöôïc heát lyù voâ taän?”. Cho neân ñeå thoâng suoát ñöôïc vaán naïn naày thì caàn phaûi laõnh hoäi lyù vieân dung, kieán giaûi tuy ít nhöng coù theå thaâu toùm ñeán voâ taän, coù söï öùng hôïp giöõa phaùp vaø duï. Töø caâu “Dó nhaát xöù” (do moät xöù) tieáp xuoáng laø giaûi thích xong nghóa ñaõ neâu treân. Thôøi gian, nôi choán ñaõ laø phaùp moät, nhieàu töông töùc thì moät haù khoâng bao haøm ñöôïc nhieàu sao?

1. ***Ñoaïn hai:*** Sôù caâu: “Nhò thuø tuùc nhaân giaû” (Hai laø öùng hôïp do nhaân töø tröôùc). Vaên cuûa baûn Sôù giaûi nôi ñoaïn naøy ñöôïc chia laøm naêm:
   * + Neâu ra chöông, moân.
     + Töø caâu “Haø dó” (do ñaâu) tieáp xuoáng: Laø söï chuyeån tieáp.
     + Töø caâu “Phuø caên thaâm” (Phaøm goác reã sau) tieáp xuoáng: Neâu roõ tính chaát saâu roäng cuûa nhaân.
     + Töø caâu “Thaâm ñaïi vaân haø” (Saâu lôùn ra sao) tieáp xuoáng: Giaûi thích xong veà söï saâu, roäng.
     + Töø caâu “Tuùc nhaân tuy ña” (nhaân töø tröôùc tuy nhieàu) tieáp xuoáng: Laø phaàn chia chöông, giaûi thích rieâng: ÔÛ ñaây, tröôùc laø neâu chöông, sau laø giaûi thích, ñeàu coù theå nhaän bieát.
2. ***Ñoaïn ba:*** Sôù “Tam thuaän cô caûm” (ba laø thuaän vôùi söï caûm öùng nôi cô duyeân) vaên cuûa sôù ñöôïc chia laøm saùu:
   * + Neâu ra chöông.
     + Chuyeån tieáp.
     + Töø caâu “Kyø du” (söï vieäc aáy cuõng nhö) tieáp xuoáng: Neâu duï ñeå laøm roõ Töôùng.
     + Töø caâu “Coá Ñaâu Suaát” (neân keä taùn ôû coõi Ñaâu Suaát) tieáp xuoáng: Daãn Kinh ñeå chöùng minh.
     + Töø caâu “Quaûng hieån” (hieån baøy roäng) tieáp xuoáng: Neâu toùm löôïc ôû choã roäng.
     + Töø caâu “Nhieân thöû” (song, söï caûm öùng theo cô duyeân aáy) tieáp xuoáng: Phaân bieät roõ nôi cô duyeân. Noùi “Ngöôøi ñöôïc nghe cuûa hieän nay laø cô duyeân cuûa vò lai” töùc troâng mong thôøi gian thuyeát giaûng kinh laø vò lai. Cho neân nôi phaåm Phaùt Boà-ñeà taâm, Boà taùt Phaùp Tueä trong möôøi phöông cuøng baïch Phaät: “Chuùng con thaûy neân hoä trì phaùp naøy, khieán cho ôû ñôøi vò lai, taát caû caùc Boà taùt chöa töøng ñöôïc nghe thaûy ñeàu ñöôïc

nghe”. Ñaáy cuõng laø cô duyeân cua vò lai.

1. ***Ñoaïn boán:*** Sôù “Töù vi giaùo baûn giaû” (Boán laø goác cuûa giaùo phaùp): Vaên ñöôïc chia laøm ba:
   * + Neâu ra chöông.
     + Laøm roõ veà ñaïi yù.
     + Töø caâu: “Nhieân dieäc höõu nhò” (nhöng cuõng coù hai) tieáp xuoáng: Laø phaàn chia chöông, giaûi thích rieâng.

Trong phaàn ñaïi yù, thì hai caâu ñaàu laø xaùc laäp veà lyù. Cho neân nôi Phaåm Xuaát Hieän noùi: “Ví nhö bieån lôùn coù doøng chaûy tieàm taøng nôi ñaïi ñòa cuûa boán coõi thieân haï, neáu coù ngöôøi khôi ñaøo saâu nôi ñaïi ñòa aáy thì seõ ñöôïc nöôùc”. Ñoù laø duï cho trí tueä cuûa Phaät hoäi nhaäp khaép trong thaân töôùng cuûa taát caû chuùng sanh. Nay möôïn yù aáy ñeå duøng ôû ñaây. Ñoù töùc laø Duï. Caâu: “Chaúng coù goác thì khoâng coù phaàn ngoïn ngaønh” laø noùi veà Phaùp. Nhö khoâng coù goác laø bieån thì chaúng theå coù ngoïn laø doøng chaûy ngaàm nôi ñaïi ñòa.

Khoâng coù maët traêng goác kia thì khoâng coù boùng traêng hieän dieän nôi traêm doøng soâng. Khoâng coù phaùp thaân thì haù coù ñöôïc söï öùng hoùa? Theá neân khoâng coù Phaùp caên baûn thì sao coù ñöôïc söï luaän baøn thích hôïp?

Ñoaïn sau (cuûa phaàn ñaïi yù). Töø caâu “Töông duïc” (nhö muoán…) tieáp xuoáng: goàm hai caâu laø chính thöùc giaûi thích veà nghóa cuûa Goác (Baûn). Do ñoù, Toâng Thieân Thai chæ roõ ñaáy laø “Nhuõ giaùo”. Nhuõ (söõa) laø goác cuûa caùc vò nhö Laïc (\*) v.v….

* + - Sôù caâu: “Phaåm xuaát hieän neâu: Nhö maët trôøi môùi xuaát hieän, tröôùc heát laø chieáu saùng nôi caùc ñænh nuùi cao”: Vaên nôi kinh vieát: “Ví nhö maët trôøi xuaát hieän, tröôùc heát laø chieáu saùng nôi taát caû caùc ngoïn nuùi chuùa nhö nuùi Tu Di v.v… Thöù ñeán laø toûa chieáu nôi Haéc Sôn, tieáp theo laø toûa chieáu nôi caùc cao nguyeân, sau ñaáy thì môùi chieáu toûa khaép thaûy ñaïi ñòa. Maët trôøi khoâng daáy khôûi yù nieäm laø mình tröôùc chieáu saùng ôû ñaây, sau toûa chieáu nôi kia. Chæ laø do nôi nuùi, ñaát coù söï cao thaáp, neân söï toûa chieáu coù tröôùc sau. Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh ñaúng Giaùc cuõng nhö theá. Thaønhtöïu ñöôïc trí tueä lôùn bao haøm caû voâ bieân phaùp giôùi, thöôøng phoùng haøo quang töø trí tueä lôùn voâ ngaïi, tröôùc heát laø chieáu saùng nôi caùc ngoïn nuùi chuùa töùc caùc Boà- taùt Ma ha-taùt; thöù ñeán, toûa chieáu nôi caùc haøng Duyeân-giaùc, Thanh-vaên, tieáp theo laø soi chieáu nôi caùc chuùng sanh coù ñaày ñuû thieän caên, tuøy theo taâm thöùc cuûa ñoái töôïng maø chæ roõ tính chaát roäng lôùn nôi trí tueä aáy. Sau ñaáy thì môùi toûa chieáu khaép nôi taát caû chuùng sanh, keå caû haøng “Taø ñònh” cuõng ñeàu phoå caäp, ñeå taïo nhaân duyeân lôïi ích cho ñôøi vò lai, neân khieán moïi ñoái töôïng ñeàu thaønh töïu ñaày ñuû. Nhöng aùnh saùng

90 BOÄ KINH SÔÙ 13

nôi maët trôøi ñaïi trí cuûa ñöùc Nhö Lai kia khoâng daáy khôûi yù nieäm: Ta seõ soi chieáu tröôùc nôi baäc Boà taùt tu taäp haïnh lôùn, cho ñeán sau roát thì toûa chieáu nôi chuùng sanh theo “Taø ñònh”. Maø chæ laø phoùng haøo quang toûa chieáu khaép moät caùch bình ñaúng, khoâng chuùt chöôùng ngaïi, khoâng heà coù söï phaân bieät…”

***Giaûi thích:*** Môùi thaønh baäc Chaùnh giaùc thì lieàn thuyeát giaûng kinh Hoa Nghieâm, töùc laø toûa chieáu nôi caùc ngoïn nuùi chuùa laø caùc Boà taùt. Ñaây laø laøm roõ khía caïnh: Tröôùc neâu caùi lôùn, sau neâu caùi nhoû.

* Sôù caâu: “Hai laø thaâu toùm goác cuûa ngoïn”: ôû ñaây coù hai: Tröôùc laø neâu ra teân goïi. (Phaàn sau coù khaû naêng laø ñaây, ñeå giaûi thích teân goïi. “Thaâu toùm goác cuûa ngoïn” . Vì Hoa Nghieâm chöa coù, neân chöa coù theå thaâu toùm; laáy Phaùp Hoa thaâu nhieáp ngoïn veà goác, töùc quy veà Hoa Nghieâm, neân cho Hoa Nghieâm laø goác.
* Sôù caâu: “Nhö khi maët trôøi saép laën, aùnh saùng trôû laïi toûa chieáu nôi caùc ngoïn nuùi cao”. Hai nghóa ñeàu choïn laáy töø yù cuûa phaåm Xuaát Hieän trong kinh, ñeå daãn chöùng, nhöng ôû ñaây khoâng neâu vaên cuûa kinh. Töùc laø choã kinh Phaùp Hoa bieän minh, tröôùc neâu veà nhoû, sau noùi veà lôùn, cuøng vôùi giaùo phaùp cuûa ba thôøi, naêm thôøi. Caùi sau cuûa phaàn sau thì hôn ñoái vôùi caùi tröôùc cuûa phaàn tröôùc. Phaùp Hoa, Nieát-baøn chæ neâu roõ veà moät cöïc, laø soi chieáu caùc Boà taùt.
* Sôù töø caâu: “Khoâng gì laø khoâng töø phaùp giôùi aáy löu haønh” tieáp xuoáng: Laø hai caëp daãn chöùng cho hai nghóa neâu treân. Tröôùc laø daãn Nhieáp Luaän, sau laø daãn Phaùp Hoa. Tröôùc daãn Nhieáp Luaän: “Khoâng gì laø khoâng töø nôi phaùp giôùi maø löu haønh”, töùc daãnchöùng cho phaàn “Goác cuûa söï môû ra neûo tieäm”. “Khoâng gì laø khoâng quy trôû veà nôi phaùp giôùi aáy”, töùc laø daãn chöùng cho phaàn “Thaâu toùm goác cuûa ngoïn”. Ñaây chính laø duøng nghóa ñeå chöùng minh cho giaùo phaùp. Töùc laø, choã bieän minh cuûa Luaän veà Baùo thaân, Hoùa thaân, ñeàu töø nôi Phaùp thaân sinh ra, quay trôû veà nôi phaùp thaân. Phaùp thaân töùc laø nghóa. Nay cho Phaùp thaân gioáng nhö Hoa Nghieâm, neân goïi laø duøng nghóa ñeå chöùng minh cho giaùo phaùp...
* Sôù töø caâu: “Phaùp Hoa cuõng cho raèng” tieáp xuoáng: Laø daãn Phaùp Hoa ñeå chöùng minh, töùc töø chöõ Coá trôû xuoáng.

Ñaïi sö Caùc Taïng ñaõ daãn ñieàu naøy ñeå laäp ra ba thöù Phaùp luaân: Moät laø phaùp luaân caên baûn, hai laø phaùp luaân nghaønh ngoïn, ba laø phaùp luaân thaâu toùm ngoïn veà goác, trong phaàn vaên, vöøa daãn vöøa giaûi thích ñaày ñuû caû ba chi tieát aáy.

* Sôù caâu: “Ñaây chính laø Phaùp Hoa cuõng neâu roõ kinh naày-kinh Hoa Nghieâm, cho laø goác.”: Laø toùm keát xong veà nghóa cuûa Goác. Neáu töï xaùc

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÕNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 3 91

laäp mình laø goác thì e raèng nghóa chöa saùng toû. Kinh Phaùp Hoa chæ ñaây laø Goác thì nghóa Goác môùi hieån baøy. “Môùi vöøa thaáy thaân ta thì lieàn hoäi nhaäp nôi trí tueä cuûa Phaät” laø kinh Hoa Nghieâm. Cuõng khieán ñöôc nghe Phaùp Hoa hoäi nhaäp nôi trí tueä cuûa Phaät, haù chaúng phaûi laø chæ roõ ñaàu tieân laø goác sao? Laïi nhö nôi quyeån thöù nhaát cuûa kinh Phaùp Hoa noùi: “ÔÛ nôi moät Phaät Thöøa, phaân bieät noùi laøm ba Thöøa”: cuõng laø töø goác daãn ra ngoïn, töùc chæ roõ Hoa Nghieâm laø Nhaát Thöøa. Phaân bieät noùi ba cuûa ngaøy tröôùc, thì ba töùc caùc phaùp Töù Ñeá v.v… ñöôïc neâu giaûng ôû Loäc Daõ v.v… Neáu khoâng chæ Hoa Nghieâm laø Goác thì thôøi gian tröôùc “Loäc Daõ” laáy caùi gì goïi laø Nhaát Thöøa?

1. ***Ñoaïn naêm:*** Sôù “Nguõ hieån quaû ñöùc” (Naêm laø laøm roõ ñöùc cuûa

quaû).

Vaên cuûa baûn sôù goàm hai: Tröôùc laø bieän minh toång quaùt veà ñaïi yù,

coù phaùp, duï vaø hôïp, coù theå nhaän bieát. Phaàn sau, töø caâu: “Nhieân quaû ñöùc höõu nhò” (Nhöng ñöùc cuûa quaû coù hai) tieáp xuoáng: Laø chia chöông giaûi thích. Trong phaàn naøy cuõng ñöôïc chia laøm hai: Tröôùc laø chính thöùc giaûi thích, coù theå nhaän bieát. Sau, töø caâu: “Song y, chaùnh khoâng ngaên ngaïi” tieáp xuoáng: Laø noùi veà söï dung thoâng, trong aáy goàm ba chi tieát: Ñaàu tieân laø döïa theo tính chaát hoã töông cuûa Duïng ñeå neâu roõ veà saùu caâu. Thöù ñeán laø döïa theo tính chaát töông töùc cuûa Theå ñeå bieän minh veà boán caâu. Sau,

Töø caâu: “Tuøy cöû nhaát moân” (Moät caâu ñöôïc neâu theo ñaáy) tieáp xuoáng: Laø toùm keát caëp Theå Duïng.

* Sôù ñoaïn: “Song, y, chaùnh khoâng ngaên ngaïi, chung coù saùu caâu” ñeán “Vaên aáy chaúng phaûi laø moät”: Hai caâu ñaàu chæ veà söï, coù theå hieåu. Coøn laïi chæ laø neâu ra teân goïi. Nhöng yù nghóa cuûa töông töùc, töông nhaäp, töông taïi, thì trong moân thöù ba “Nghóa lyù phaân teà” (tính chaát giôùi haïn sai bieät cuûa nghóa lyù) seõ ñöôïc bieän minh roäng. Maø veà töông nhaäp thì ñeàu coù, tính chaát “Phaân vieân voâ ngaïi”.

Neáu theo khía caïnh vieân maø baøn, thì neân noùi laø “Trong coõi coù coõi”. Nay nhaèm laøm roõ söï thuø thaéng, neân neâu leân phaàn cuûa “Haït buïi, sôïi loâng” ñeå thaâu toùm caùi chung cuûa coõi, thaân.

Noùi “Vaên aáy chaúng phaûi laø moät” Töùc nhö nôi quyeån thöù saùu kinh Hoa Nghieâm, keä tuïng cuûa Boà taùt Phaùp giôùi Phoå Minh Tueä coù caâu:

*“Coõi Phaät: soá vi traàn Caùc quoác ñoä nhö theá*

*Neân khieán trong moät nieäm Nôi moãi moãi traàn hieän”.*

Laø noùi veà caâu thöù nhaát (y noäi hieän y: Trong y hieän roõ y)

92 BOÄ KINH SÔÙ 13

Phaåm Thaønh Töïu noùi:

*“Trong moãi moãi traàn, coõi khoù löôøng Theo taâm chuùng sanh hieän khaép tröôùc Heát thaûy “bieån coõi” ñeàu hieän höõu Nhö vaäy, phöông tieän khoâng sai bieät”.*

Cuõng laø noùi veà caâu thöù nhaát. Phaåm Hieän Töôùng coù caâu:

*“Trong moãi loã chaân loâng Nhö Lai Coù voâ soá coõi, chö Phaät ngoài Chuùng hoäi Boà taùt cuøng vaây quanh*

*Dieãn noùi haïnh Phoå Hieàn thuø thaéng”.*

Phaåm Hoài Höôùng neâu:

*“Trong loã chaân loâng thaûy thaáy roõ Voâ löôïng Phaät, soá chaúng theå löôøng Moïi loã chaân loâng ñeàu nhö theá*

*Taát caû ñeøn theá gian leã khaép.”*

Phaåm Taêng Kyø coù ñoaïn:

*“ÔÛ nôi ñaàu moät sôïi loâng nhoû Coù chö Phoå Hieàn chaúng keå heát Nhö ñaàu sôïi loâng, thaûy nhö vaäy*

*Nhö theá cho ñeán khaép phaùp giôùi”.*

Caû ba ñeàu noùi veà caâu thöù hai (Chaùnh noäi hieän chaùnh: Trong chaùnh hieän roõ chaùnh).

Laïi noùi:

roõ y).

*“ÔÛ trong loã chaân loâng beù nhoû Voâ soá caùc coõi laànlöôït vaøo*

*Loã loâng dung naïp thaûy caùc coõi Caùc coõi chaúng theå ñaày loã loâng”.*

Phaåm Hieän Töôùng vieát:

*“Nhö Lai an toïa toøa Boà-ñeà*

*Moät loâng thò hieän nhieàu “bieån coõi” Moãi moãi loâng hieän cuõng nhö vaäy Cho ñeán bao truøm khaép phaùp giôùi”.*

Caû hai ñeàu noùi veà caâu thöù ba (Chaùnh noäi hieän y: Trong chaùnh hieän

Keä cuûa Boà taùt Phoå Hieàn neâu:

*“Nhö nôi hoäi naøy thaáy Phaät ngoài Trong heát thaûy traàn ñeàu nhö theá*

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÕNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 3 93

*Thaân Phaät khoâng ñeán cuõng khoâng ñi Nôi caùc quoác ñoä thaûy hieän roõ”.*

Phaåm Hieän Töôùng coù ñoaïn:

*“Heát thaûy caùc coõi soá vi traàn*

*Luoân hieän maây thaân thaûy sung maõn Vì chuùng sanh phoùng haøo quang khaép Ñeàu tuoân möa phaùp xöùng hôïp taâm”.*

Laø ñeàu noùi veà caâu thöù tö (Trong y hieän roõ chaùnh: y noäi hieän chaùnh).

Laïi noùi:

*“Trong moãi moãi traàn, voâ löôïng thaân Laïi hieän voâ soá coõi trang nghieâm Moät nieäm dieät sanh hieän thaáy khaép Ñaït ñöôïc yù voâ ngaïi trang nghieâm”.*

Töùc laø caâu thöù naêm: “Trong yù hieän roõ caû y, chaùnh: (y noäi hieän y, chaùnh).

Phaåm Taêng Kyø coù caâu:

*“Trong moät vi traàn thaûy ñeàu coù Coõi Lieân Hoa chaúng theå neâu baøy Trong moãi moãi Theá giôùi Lieân Hoa Nhö Lai Hieàn Thuû nhieàu voâ keå”.*

Cuõng laø noùi veà Caâu thöù naêm. Phaåm theá giôùi Thaønh Töïu noùi:

*“Trong moät loã loâng coõi khoù löôøng Cuøng soá vi traàn loaïi loaïi truï*

*Moãi moãi ñeàu coù ñaáng Bieán chieáu ÔÛ trong hoäi noùi phaùp dieäu”.*

Töùc laø caâu thöù saùu: “Trong chaùnh hieän roõ caû chaùnh, y” (chaùnh trung hieän chaùnh, y).

Phaåm Hieän Töôùng coù caâu:

*“Heát thaûy caùc coõi Phaät Moãi moãi chö Boà taùt Nhaäp khaép nôi thaân Phaät Voâ bieân cuõng voâ löôïng”.*

Phaåm Thaønh Töïu coù ñoaïn:

*“Heát thaûy caùc coõi nhaäp thaân ta Choã truù chö Phaät laïi cuõng theá OÂng neân xem caùi loã chaân loâng*

94 BOÄ KINH SÔÙ 13

*Ta nay chæ oâng caûnh giôùi Phaät”.*

Ñeàu laø noùi veà caâu thöù saùu:

- Sôù caâu: “Laïi coù boán caâu”: Laø chi tieát thöù hai, döïa theo tính chaát töông töùc cuûa theå ñeå neâu roõ veà boán caâu. (ôû treân laø döïa theo tính chaát hoã töông cuûa duïng ñeå neâu roõ veà saùu caâu) “Töông töùc” thì cuøng nhau maát ñi caùi rieâng neân khoâng coù hai.

Moät: Phaät töùc laø coõi: Theå cuûa Phaät töùc laø Phaùp taùnh nôi coõi, laø boû mình theo caùi khaùc. Theå cuûa Phaät laø roãng laëng, neân ngoaøi coõi khoâng coù Phaät, laø do Phaùp taùnh khoâng hai.

Hai: Coõi töùc laø thaân Phaät: Theå cuûa coõi laø Phaùp taùnh nôi thaân, laø boû caùi khaùc theo mình. Theå cuûa coõi laø roãng laëng, neân ngoaøi Phaät khoâng coù coõi, laø do Phaùp taùnh khoâng hai, duøng taùnh dung thoâng töôùng, neân thaân, coõi töông töùc.

Ba: Cuøng hôïp: Töùc laø coù thaân coù coõi, khoâng huûy hoaïi töôùng. Neáu khoâng thaân khoâng coõi thì khoâng coù söï töông töùc.

Boán: Cuøng maát: Nghóa laø, Phaät töùc coõi neân chaúng phaûi laø Phaät. Coõi töùc laø Phaät neân chaúng phaûi laø coõi. Do cuøng xaâm ñoaït laãn nhau.

- Sôù Caâu: “Tuøy cöû nhaát moân ñöùc nhieáp nhaát thieát” (Theo ñaáy, neâu leân moät moân ñöùc thaâu toùm heát thaûy): Laø chi tieát thöù ba, toùm keát caû caëp Theå, Duïng. Do hai moân töông töùc, töông nhaäp laø moät Theå, neân ngoaøi Theå khoâng coù Duïng, chính laø töông töùc. Ngoaøi Duïng khoâng coù Theå, chính laø töông nhaäp. Cuõng nhö khoâng coù aùnh saùng cuûa beân ngoaøi göông, göông cuûa beân ngoaøi aùnh saùng.

Noùi: “Ñeàu nhö phaàn döôùi ñaây seõ neâu baøy” töùc chæ nôi moân “Nghóa lyù phaân teà” (Tính chaát giôùi haïn, sai bieät cuûa nghóa lyù) seõ baøn roõ.

1. ***Ñoaïn saùu:*** Sôù “Luïc chöông ñòa vò” (Saùu laø laøm saùng roõ quaû vò): Vaên cuûa baûn sôù laø hai phaàn: Tröôùc laø laøm roõ moät caùch toång quaùt veà ñaïi yù. Sau laø chia chöông giaûi thích rieâng.
2. Trong phaàn tröôùc coù hai: Moät laø bieän minh thuaän veà yù aáy. Hai laø, töø caâu “Phaøm Thaùnh Nhaân”. Tieáp xuoáng: Xaùc laäp lyù laøm roõ trôû laïi söï thaønh töïu.

Caâu: “Caùi raát quyù cuûa Thaùnh Nhaân laø ngoâi vò”, töùc laáy töø saùch Chu Dòch, phaàn Heä Töø haï. Saùch aáy vieát: “Ñöùc lôùn cuûa trôøi ñaát laø sanh (sinh sinh hoùa hoùa), caùi raát quyù cuûa Thaùnh nhaân laø ngoâi vò” (Chu Dòch, Heä Töø haï, chöông baûy, ñoaïn möôøi, theo baûn dòch cuûa Nguyeãn Hieán Leâ). Chuû giaûi: “Phaøm khoâng coù Duïng thì khoâng coù choã quyù giaù, coù duïng thì coù choã quyù giaù. Khoâng duïng maø luoân ñuû thì khoâng gì thaâm dieäu baèng ñaïo. Coù duïng maø hoaèng döông ñaïo aáy thì khoâng gì lôùn baèng ngoâi vò.

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÕNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 3 95

Cho neân noùi “Caùi raát quyù cuûa Thaùnh nhaân laø ngoâi vò” (quaû vò).

* Sôù Caâu: “Neáu khoâng coù quaû vò aáy thì söï haønh hoùa khoâng thaønh töïu” Töùc laø laøm roõ trôû laïi söï thaønh töïu caàn phaûi coù quaû vò.

1. Sôù töø caâu: “ÔÛ ñaây cuõng coù hai ñoaïn” tieáp xuoáng: Laø phaàn sau, chia chöông giaûi thích. Phaàn naøy goàm ba:

Moät laø chính thöùc giaûi thích. Hai laø dung hôïp.

Ba laø daãn chöùng.

* Trong phaàn moät (chính thöùc giaûi thích).

Tröôùc giaûi thích tính chaát Haønh Boá . Haønh boá (\*) laø neâu baøy, phaân boá theo thöù töï, töùc tính chaát cao thaáp saâu caïn. Nhö hoäi thöù hai (kinh Hoa Nghieâm) neâu roõ veà möôøi Tín, hoäi thöù ba neâu roõ veà möôøi Truï, hoäi thöù tö bieän minh veà thaäp Haïnh, hoäi thöù naêm bieän minh veà möôøi Hoài Höôùng, hoäi thöù saùu neâu roõ veà thaäp Ñòa, hoäi thöù baûy neâu roõ veà Ñaúng Giaùc. Tröôùc chaúng phaûi laø sau, sau chaúng phaûi laø tröôùc, neân goïi laø haønh boá.

Sau: Giaûi thích tính chaát Vieân Dung: Noùi vieân dung (\*) töùc laø dung thoâng vieân maõn. Giaûi thích vaên baûn sôù coù hai: Moät laø chính thöùc giaûi thích, hai laø daãn chöùng. Trong phaàn ñaàu, coù hai nghóa:

Moät laø, vaên cuûa sôù vieát: “Moät quaû vò lieàn thaâu toùm taát caû caùc quaû vò”: Ñaây laø bieän giaûi toång quaùt veà tính chaát cuøng thaâu nhieáp, töùc laø trong boán möôi hai quaû vò, theo ñaáy neâu leân moät quaû vò, töùc laø thaâu toùm heát thaûy caùc Quaû vò kia. Nhö Truï thöù nhaát laø Phaùt Taâm thì thaâu nhieáp chín Truï coøn laïi, cuøng thaâu nhieáp quaû vò veà Haïnh, Hoài Höôùng, Ñòa v.v…

Hai laø, vaên cuûa sôù vieát: “Moãi moãi quaû vò vieân maõn töùc ñaït ñeán quaû vò Phaät” Ñaây laø bieän minh rieâng veà tính chaát cuøng thaâu nhieáp cuûa naêm thöù quaû vò. Nhö Truï thöù nhaát thu nhieáp nôi Haïnh thöù nhaát, Hoài Höôùng thöù nhaát, Ñòa thöù nhaát. Truï thöù hai thu nhieáp caùc Haïnh, Hoài Höôùng, Ñòa thöù hai v.v… Neân truï thöù möôøi vieân maõn. Goïi laø “Quaùn Ñænh vò”. Khi Ñòa thöù möôøi vieân maõn, cuõng goïi laø Quaùn Ñænh maø thaønh töïu quaû vò Phaät.

“Cho neân thaäp Haïnh thì trí Ba-la-maät troøn ñaày, Möôøi ñòa thì trí Ba-la-maät vieân maõn. Nôi ñænh ñaàu cuûa Tyø-kheo Haûi Traøng hieän ra chö Phaät thuyeát phaùp (kinh Hoa Nghieâm quyeån thöù saùu möôi ba) sau Quaùn Ñænh Truï laø neâu roõ veà Phaät”, töùc laø söï vieäc naøy. Tröôùc chæ döïa theo lyù haønhø noùi veà vieân dung, ôû ñaây goàm caû vieäc bieän minh veà haønh, chöùng töông töï.

* Sôù töø caâu: “Ñòa thöù nhaát noùi” tieáp xuoáng: Laø daãn chöùng (cuûa phaàn giaûi thích vieân dung) Vaên goàm ba chi tieát:

96 BOÄ KINH SÔÙ 13

Moät laø, Caâu: “Trong moät ñòa thaâu nhieáp ñuû coâng ñöùc cuûa taát caû caùc ñòa: Ñaây laø theo nôi ñòa hieän coù, töï cuøng thaâu nhieáp laãn nhau. Moät ñòa thaâu toùm caû thaäp Ñòa. Duøng moät neâu daãn nhieàu, moãi moãi quaû vò ñeàu nhö theá. Treân laø chính thöùc daãn vaên.

Hai laø, Caâu: “Quaû vò tín bao quaùt caû bieån quaû”: Ñaây laø bieän minh veà tính chaát cuøng thaâu nhieáp cuûa naêm quaû vò. Trong phaåm Hieàn Thuû, cho ñeán “ñaït ñöôïc “Quaùn Ñænh” maø böôùc leân quaû vò treân”. Ñaáy töùc laø daãn nghóa ñeå chöùng minh.

Ba laø, Caâu: “Luùc môùi phaùt taâm lieàn thaønh Chaùnh giaùc”: Laø chính thöùc bieän minh, duøng tröôùc thu nhieáp sau, chung nôi hai nghóa. Neáu quaû vò Truï vieân maõn, thaønh Phaät, töùc laø quaû vò hieän coù, laáy tröôùc thu nhieáp sau. Neáu roát raùo cuûa quaû vò, thaønh Phaät, töùc quaû vò khaùc cuøng höôùng veà. Laáy tröôùc thu nhieáp sau, nhö trong boán möôi hai töï moân ñeàu laø chöõ A (\*) goàm ñuû caû chöõ boán möôi hai laø Ñoà (\*).

Toùm laïi coù ba nghóa:

Moät: Neâu leân moät quaû vò thì thu nhieáp toång quaùt caû naêm möôi hai quaû vò.

Hai: Neâu leân moät quaû vò, thu nhieáp caû naêm thöù quaû vò. Ba: Neâu tröôùc thu nhieáp sau.

Laïi coù: sau thu nhieáp tröôùc. Tröôùc, sau thu nhieáp khoaûng giöõa. Giöõa thu nhieáp caû tröôùc sau. Moät thu nhieáp taát caû. Taát caû thu nhieáp moät. Moät thu nhieáp moät. Taát caû thu nhieáp taát caû. Theo nhö lyù maø suy laø vaäy. ÔÛ treân noùi: “Luùc môùi phaùt taâm lieàn thaønh Chaùnh giaùc”, töùc laø chính thöùc neâu daãn vaên cuûa kinh. Phaåm Phaïm Haïnh noùi: “Neáu caùc Boà taùt coù theå cuøng haønh quaùn nhö theá töông öng, ôû trong phaùp khoâng sinh hai kieán giaûi, thì taát caû phaùp Phaät mau choùng hieän ra nôi tröôùc maët, luùc môùi phaùt taâm lieàn ñaït ñöôïc quaû vò Voâ thöôïng chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, nhaän bieát heát thaûy caùc phaùp laø töï taùnh cuûa Taâm, thaønh töïu trí tueä nôi chính mình, khoâng nhôø söï giaùc ngoä cuûa ngöôøi khaùc…” Nay löôïc neâu daãn

nhö treân.

* Sôù töø caâu: “Song, hai caùi aáy khoâng ngaên ngaïi” tieáp xuoáng: Laø noùi veà söï dung hôïp (cuûa phaàn B). Phaàn naøy goàm hai: Tröôùc laø bieän giaûi, ñònh roõ veà töôùng. Sau laø chính thöùc bieän minh veà söï dung hôïp.

Trong phaàn tröôùc coù hai caâu: Haønh boá, vieân dung thì laáy giaùo ñoái hôïp vôùi lyù, laáy töôùng ñoái hôïp vôùi taùnh. Tieáp theo, chaùnh thöùc neâu veà vieân dung, thì chæ dung hôïp taùnh, töôùng.

* Veà ñoâi thöù nhaát: Töùc laø theo giaùo phaùp cuûa “Naêng thuyeân” thì söï haønh boá chaúng ñoàng. Coøn theo dieäu lyù cuûa “Sôû thuyeân” thì tính chaát

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÕNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 3 97

vieân dung khoâng heà ngaên ngaïi.

* Veà ñoâi thöù hai: Theo nhö trong Sôû thuyeân, neáu döïa theo Töôùng thì saâu caïn khoâng gioáng nhau, neáu döïa theo Taùnh thì dung thoângkhoâng coù hai.

Noùi “Duïng cuûa ñöùc”, töùc laø noùi veà taùc duïng nôi töôùng cuûa ñöùc.

* Sôù töø caâu: “Töôùng laø töôùng cuûa taùnh” tieáp xuoáng: chính thöùc bieän minh veà söï dung hôïp. Vaên cuûa ñoaïn naày coù ba löôït:

Löôït moät: Bieän minh veà tính chaát khoâng ngaïi.

Löôït hai: Töùc söï hoã töông thaønh töïu. Nghóa laø goác voâ löôïng thì theo töôùng nôi haønh boá. Goác vieân dung thì moät lyù bình ñaúng. Nay vieân dung vaø haønh boá ñaõ khoâng ngaên ngaïi nhau, neân thaønh töïu ñöôïc voâ löôïng ñöùc. Caâu döôùi trôû laïi yù aáy neân coù theå bieát.

Löôït ba: Töø caâu “Voâ löôïng laø moät, neân söï dung thoâng caøng lôùn roäng” tieáp xuoáng: Bieän minh veà söï cuøng thaønh töïu maø khoâng maát töôùng goác. Do voâ löôïng laø moät, neân dung thoâng maø khoâng laøm maát töôùng goác, caøng trôû neân roäng lôùn nhö theå coù hai. Do moät laø voâ löôïng, neân coù theå daãn tôùi taàng taàng lôùp lôùp. Chaúng laøm maát töôùng duy nhaát neân coù theå hoäi nhaäp.

* Sôù töø caâu: “Cho neân ñaïi só Theá Thaân duøng tính chaát vieân dung cuûa saùu töôùng” tieáp xuoáng: Laø phaàn thöù ba (cuûa ñoaïn B nôi ñoaïn saùu: Daãn chöùng. Ñaây laø daãn chöùng veà Luaän. Saùu töôùng töùc Toång, Bieät, Ñoàng, Dò, Thaønh, Hoaïi. Do ñaáy neân coù ñöôïc vieäc neâu leân moät maø thaâu goàm toaøn theå. Ñeán phaàn döôùi seõ dieãn roäng roõ theâm.

Tieáp theo, cho raèng: “Vaên cuûa treân döôùi chaúng phaûi laø moät” töùc laø neâu daãn caû ñoâi veà kinh, Sôù giaûi. Neáu ñoái chieáu vôùi kinh thì chæ laø vaên tieáp theo. Coøn nhö ñoái chieáu vôùi vaên cuûa Sôù giaûi thì chæ chung cho phaàn treân, döôùi cuûa moät kinh.

1. ***Ñoaïn baûy:*** Sôù “Thaát thuyeát thaéng haïnh” (Baûy laø noùi veà haïnh thuø thaéng) Vaên cuûa Sôù giaûi cuõng goàm hai phaàn: Tröôùc, neâu roõ veà ñaïi yù, sau laø chia chöông giaûi thích.
2. Trong phaàn tröôùc, hai caâu ñaàu (Muoán leân ñeán quaû vò Dieäu Giaùc, thì phaûi tu haønh môùi leân ñöôïc) laø döïa vaøo giaùo phaùp ñeå giaûi thích roõ. Hai caâu sau (Neân ngöôøi quaân töû ñöøng lo khoâng coù chöùc vò, chæ lo mình khoâng ñöùng vöõng ñöôïc) laø daãn söï vieäc beân ngoaøi ñeå chöùng minh. Töùc laø daãn nôi saùch Luaän Ngöõ. Hai caâu sau cuûa ñoaïn aáy nôi saùch Luaän Ngöõ vieát: “Ñöøng lo khoâng ai bieát mình, chæ mong sao mình coù taøi ñöùc ñeå cho ngöôøi ta bieát ñeán” (Luaän Ngöõ, Thieân Lyù Nhaân, ñoaïn möôøi boán, theo baûn dòch cuûa Nguyeãn Hieán Leâ). Bao Thò chuù giaûi: “Caàu ñaïo toát ñeïp maø

98 BOÄ KINH SÔÙ 13

hoïc taäp thöïc haønh, thì ngöôøi ta bieát ñeán mình”. Nay ôû ñaây daãn chöùng vôùi yù laø “Caàu vi khaû tri” (mong sao mình coù taøi ñöùc ñeå cho ngöôøi ta bieát ñeán) cuøng “Choã coù theå ñöùng vöõng”, ñeàu laø söï thöïc haønh. Hai caâu treân (nôi saùch Luaän Ngöõ: Ñöøng lo khoâng coù chöùc vò, chæ lo khoâng ñuû taøi ñöùc ñeå nhaän chöùc vò) laø söï thöïc haønh ñeå thaønh ñöôïc chöùc vò (quaû vò) hai caâu sau (nhö vöøa daãn treân) laø thöïc haønh ñeå coù ñöôïc danh tieáng. Nay do daãn chöùng veà quaû vò, neân chæ neâu daãn hai caâu ñaàu thoâi.

1. Sôù töø caâu: “Haønh cuõng coù hai thöù” tieáp xuoáng: Laø phaàn chia chöông giaûi thích: Tröôùc giaûi thích, Sau dung hôïp.

- Trong phaàn tröôùc (giaûi thích), nôi ñoaïn bieän minh veà söï thaønh töïu töùc khaéc (ñoán thaønh chö haønh), thì tröôùc laø chính thöùc bieän minh, sau laø daãn chöùng.

Noùi: “Moät ñoaïn tröø thì taát caû ñeàu ñoaïn tröø” töùc cuøng laáy ra töø ñoaïn: “Moät bò chöôùng ngaïi thì taát caû bò chöôùng ngaïi. Moät tu taäp thì taát caû ñeàu tu taäp. Moät chöùng ñaéc thì taát caû chöùng ñaéc.” Vì theá nôi phaåm Phoå Hieàn Haïnh, ñaàu tieân noùi veà möôøi caâu, neáu thaønh töïu möôøi caâu aáy thì thaønh töïu töùc khaéc naêm möôi hai thöù Haïnh thuø thaéng. “Moät nieäm, taâm giaän khôûi, traêm vaïn cöûa chöôùng môû”. Cho neân trong phaàn keä coù ñoaïn:

*“Caùc kieáp chaúng theå neâu Töùc laø trong khoaûng khaéc Chôù thaáy daøi cuøng ngaén Phaùp saùt na, cöùu caùnh”.*

Ñeàu do tính chaát vieân dung. Cho neân nôi phaåm Dieäu Nghieâm

noùi:

*“Voâ löôïng moân trong moät phaùp moân*

*Voâ löôïng ngaøn kieáp neâu nhö theá (trong moät kieáp) Dieãn noùi nghóa roäng cuûa phaùp moân*

*Bieán khaép Quang Thieân ñeàu thaáu ñaït”.*

- Sôù töø caâu: “Hai laø caùc haïnh thaønh töïu khaép” tieáp xuoáng: Laø giaûi

thích haønh boá töø khôûi ñaàu ñeán chung cuoäc, cho neân noùi “Cho ñeán”. Töùc laø ñoái töôïng haønh hoùa cuûa naêm thöù quaû vò ñeàu thaâu nhieáp ôû ñaây. Taâm Boà-ñeà laø khôûi ñaàu. Theå töùc laø ba Taâm: Moät laø Tröïc taâm, laø taâm chaùnh nieäm veà phaùp chaân nhö, töùc laø trí tueä roäng lôùn döùt heát moïi chaáp tröôùc. Hai laø Thaâm taâm, laø taâm öa thích tu taäp taát caû caùc haïnh thieän, töùc laø ñaïi nguyeän, nghóa laø boán theä nguyeän roäng lôùn. Ba laø Ñaïi Bi taâm, laø taâm cöùu giuùp taát caû chuùng sanh bò khoå böùc. Quyeån thöù baûy möôi taùm kinh Hoa Nghieâm neâu roõ: Taâm Boà-ñeà laø ñeøn, Ñaïi Bi laø daàu, Ñaïi Nguyeän laø tim ñeøn. AÙnh saùng soi chieáu caû phaùp giôùi. AÙnh saùng laø Tröïc Taâm, tim ñeøn laø

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÕNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 3 99

Thaâm taâm, daàu laø Ñaïi Bi taâm. Haàu heát ñeàu laáy ba Taâm laøm Theå. Treân caàu ñaït quaû vò, döôùi hoùa ñoä muoân loaøi. Chieáu soi Lyù, phaùt khôûi Haønh, ñeàu khoâng ra ngoaøi choán aáy.

Noùi veà Töôùng, töùc voâ töôùng laø töôùng, ñoàng vôùi töôùng cuûa phaùp giôùi, töôùng khoâng phaân löôïng, töôùng khoâng coù haïn möùc.

Noùi veà coâng ñöùc: Töùc laø khoâng ñöùc naøo maø khoâng goàm thaâu. Möôøi thöù thí duï veà söï lôùn lao trong Phaåm Phaùt Taâm, traêm moân so saùnh caân nhaéc, cuõng khoâng ñaït ñöôïc moät phaàn nhoû. Quyeån thöù baûy möôi taùm roäng duøng caùc duï ñeå taùn thaùn, cuõng chaúng theå noùi heát.

Phaåm Hieàn Thuû vieát:

*“Nhö coù Boà taùt môùi phaùt taâm Theà mong chöùng ñaéc Phaät Boà-ñeà Caùc coâng ñöùc aáy khoâng bôø beán*

*Khoâng theå neâu löôøng cuøng so saùnh”.*

Phaåm Phaùt Taâm neâu:

*“Coâng ñöùc phaùt taâm chaúng theå löôøng Caùc trí cuøng noùi khoâng theå heát”.*

Laïi noùi:

*“Löôïng coâng ñöùc Boà taùt phaùt taâm ÖÙc kieáp taùn döông chaúng theå heát Heát thaûy Nhö Lai do ñaáy xuaát Ñoäc giaùc, Thanh-vaên ñeàu an laïc”.*

Taát caû ñeàu noùi veà coâng ñöùc cuûa söï phaùt taâm. Laïi neâu:

haïnh.

*“Muoán thaáy taát caû Phaät möôøi phöông Muoán thí voâ löôïng kho coâng ñöùc Muoán dieät khoå naõo cuûa chuùng sanh Phaûi neân mau phaùt taâm Boà-ñeà”.*

Ba neâu daãn treân, ñeàu cho thaáy phaùt taâm Boà-ñeà laø goác cuûa muoân

Neân ñöôïc neâu roõ ngay töø ñaàu, töùc söï phaùt taâm aáy lieàn ñöôïc goïi laø

Haønh.

- Sôù töø caâu: “Hai caùi aáy ñeàu khoâng ngaên ngaïi” tieáp xuoáng: Laø phaàn thöù hai (cuûa ñoaïn B neâu söï dung hôïp, coù theå nhaän bieát.

1. ***Ñoaïn taùm*** Sôù caâu: “Taùm laø chæ roõ phaùp thaät”: Vaên phaàn naày cuõng goàm hai: Tröôùc bieän minh toång quaùt, sau laø chia chöông giaûi thích. Vaên haøm chöùa nhieàu nghóa, khoâng khaùc vôùi moân “Nghóa lyù phaân teà” bao quaùt chung caû nhaân quaû giaùo phaùp. ÔÛ ñaây chæ löôïc neâu choã nghóa,

100 BOÄ KINH SÔÙ 13

lyù thaâm dieäu, coát loõi, neân daønh rieâng cho moät moân.

1. ***Ñoaïn Chín*** Sôù “Chín laø môû ra taùnh cuûa nhaân”: Vaên cuõng laø hai phaàn: Tröôùc chung, sau rieâng.

- Trong phaàn neâu chung (tröôùc) thì ñaàu tieân laø chuyeån tieáp, sau töø caâu “Löông dó” (chính laø do) tieáp xuoáng: Laø giaûi thích veà töôùng chung. Phaàn giaûi thích aáy coù ba chi tieát:

Moät laø neâu roõ veà nghóa cuûa nhaân: baûn höõu laø haèng sa ñöùc cuûa Taùnh.

Baûn giaùc laø Trí cuûa Phaät khoâng coù hai Theå, neân laáy ñoù laøm nhaân.

Hai laø, Töø caâu “Ñaõn töôùng bieán” (Song töôùng bieán ñoåi) tieáp xuoáng: Laø trôû laïi noùi veà nghóa cuûa nhaân aáy, do vaäy caàn phaûi môû ra. Sôû dó “Töôùng bieán ñoåi Theå thaønh khaùc” laø do meâ chaáp chaân nhö trôû thaønh teân goïi, hình töôùng. Cho neân “tình daáy sinh, trí bò ngaên caùch” laø do maát chaùnh trí maø thaønh voïng töôûng ñoâi treân laø theo Caûnh, ñoâi döôùi laø theo Taâm. Naêm phaùp ñeàu ñaày ñuû.

Ba laø, Töø caâu “kim linh” (Nay khieán cho) tieáp xuoáng: Laø chính thöùc bieän minh veà nghóa cuûa “Môû ra” (khai). Bieát roõ taâm laø roãng laëng thì teân goïi, hình töôùng maát maø chaân Theå hôïp. Ñaït ñöôïc goác laø voâ truï thì voïng töôûng tan maø chaùnh trí sanh. Goác chaân chaúng theå duøng coâng söùc taïo thaønh, neân coâng maát maø goác ñöôïc. Nguoàn saâu chaúng theå duøng haønh ñaït ñeán, aét haønh döùt maø nguoàn thaønh. Neáu soi chieáu laëng leõ caû hai doøng thì taùnh cuûa nhaân môû ra. Taùnh töùc laø tri kieán. Tri kieán veà taùnh, töôùng ñeàu cuøng hieän roõ.

* Töø caâu: “Coá ñaøm” (Neân noùi veà) tieáp xuoáng: Laø toùm keát veà nghóa môû ra ñaõ xong.
* Sôù töø caâu: “Cuõng coù hai thöù” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai (cuûañoaïn chín) giaûi thích rieâng.

Caâu: “Moät laø ngoân töø chæ roõ, hieån baøy (Hieån thò) khieán bieát ñaáy laø coù”:

Laø chæ bieän minh veà nghóa cuûa Thò (\*: chæ ra, chæ roõ) Nhö chæ ra laø “Coâ gaùi ngheøo maø trong nhaø coù kho baùu”, chöa thaáy, chöa ñaït ñöôïc.

Caâu: “Hai laø khieán cho ngöôøi tu taäp aáy Ngoä nhaäp nôi hieån thò”: Thì nghóa chung cho caû Hieån, Thò. Chaúng bieát khieán cho bieát, goïi ñoù laø Ngoä. Chöa chöùng ñaéc coù theå laøm cho chöùng ñaéc, xöng ñaáy laø Nhaäp. Ngoân töø hieån hieän laø ñoái hôïp nôi nghóa môû ra.

Caâu: “Nhö phaàn queùt saïch buïi sao ñaây” tieáp xuoáng: Laø daãn kinh ñeå minh chöùng.

Kinh noùi:

*“Nhö coù quyeån kinh lôùn*

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÕNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 3 101

*Löôïng baèng Tam Thieân coõi Hieän ôû trong moät traàn*

*Taát caû traàn cuõng theá Coù moät baäc thoâng tueä Maét tònh thaûy thaáy roõ*

*Queùt buïi quyeån kinh hieän Lôïi ích khaép muoân loaøi Trí Phaät cuõng nhö vaäy Coù khaép taâm chuùng sanh Do voïng töôûng troùi buoäc Neân chaúng bieát chaúng toû Chö Phaät ñaïi töø bi*

*Khieán döùt tröø voïng töôûng Nhö theá môùi xuaát hieän Chö Boà taùt cöùu ñôøi”.*

Töùc laø noùi veà nghóa aáy.

* Sôù caâu: “Chính vì moät nhaân duyeân lôùn lao” laø daãn kinh khaùc (kinh Phaùp Hoa) ñeå minh chöùng.

Phaùp sö ñaïi Thöøa (Ñaïi sö Khuy Cô?) chæ cho raèng: “theå cuûa söï vaät laø nghóa veà söï söï” Ñaïo lyù aáy tuøy theo öùng hôïp ñeàu ñöôïc. Nay giaûi thích toùm löôïc: Khoâng hai, khoâng ba, neân goïi laø Moät. Nhaân Phaät, quaû Phaät neân goïi laø Lôùn. Nhaân, quaû thaáu suoát, khieán vaät giaûi thoaùt, ñeàu cho laø Söï. Noùi “Nhaân duyeân” töùc laø ñöùc Nhö Lai nhaân nôi aáy duyeân aáy neân xuaát hieän. Laïi nöõa, nhaân duyeân laø thuoäc vieäc lôùn lao. Nhaân chính nôi Phaät Taùnh laø Nhaân. Duyeân nôi nhaân Phaät taùnh aáy laø Duyeân. Roõ nhaân nôi ñoái töôïng ñöôïc thoâng toû laø nhaân. Phaùt sinh nôi ñoái töôïng sinh laø Duyeân. Ñaây töùc laø ñaïi söï, chung caû nhaân quaû. Nhaân duyeân thì chæ noùi veà nhaân. Nhaân töùc laø nghóa cuûa chuûng taùnh. Cho neân kinh aáy (kinh Phaùp Hoa) neâu: “Chuûng taùnh Phaät töø duyeân khôûi. Muoân haïnh laø duyeân khôûi. Chuûng taùnh Phaät aáy thaønh Boà-ñeà”.

* Sôù töø caâu: “Goïi laø khai thò” tieáp xuoáng: Neâu daãn nghóa töø kinh kia (kinh Phaùp Hoa). Vaên cuûa kinh naày ñaày ñuû laø: “Naøy Toân giaû Xaù-lôïi- phaát! Theá naøo goïi laø chö Phaät Theá Toân, chæ vì moät “ñaïi söï nhaân duyeân” neân xuaát hieän ôû ñôøi? AÁy laø chö Phaät Theá Toân muoán khieán cho chuùng sanh môû ra (khai) tri kieán cuûa Phaät nôi chuùng sanh, neân xuaát hieän ôû ñôøi. Muoán khieán cho chuùng sanh giaùc ngoä (ngoä) ñöôïc tri kieán cuûa Phaät, neân xuaát hieän ôû ñôøi. Muoán chæ roõ ra (Thò) cho chuùng sanh caùi tri kieán cuûa Phaät, neân xuaát hieän ôû ñôøi. Muoán khieán cho chuùng sanh hoäi nhaäp(nhaäp)

102 BOÄ KINH SÔÙ 13

vaøo neûo Tri kieán cuûa Phaät, neân xuaát hieän ôû ñôøi. Giaûi thích roäng nhö seõ bieän roõ. Giaûi thích toùm löôïc thì nhö ñaõ neâu.

- Sôù caâu: “Chuùng sanh cuøng coù neân goïi laø duy nhaát”: Laø theo choã khoù maø giaûi thích, chæ giaûi moät chöõ thoâi.

1. ***Ñoaïn möôøi:*** Sôù “Thaäp lôïi kim haäu” (Möôøi laø lôïi ích cho hieän taïi vaø mai sau). Vaên cuûa phaàn naøy goàm hai: Thöù nhaát laø noái theo phaàn tröôùc, bieän giaûi toång quaùt; Thöù hai, töø caâu: “Thöû dieäc” (ñaây cuõng) trôû xuoáng: Laø chia chöông, bieän minh rieâng. Phaàn thöù hai ñöôïc chia laøm ba chi tieát:

Moät laø, theo thôøi gian phaân laøm hai, coù theå nhaän bieát.

Hai laø, töø caâu: “Thöû ích phuïc nhò” (Lôïi ích naày laïi coù hai) tieáp xuoáng: Laø theo söï thöïc haønh maø phaân laøm hai.

Ba laø, töø caâu: “Höïu thöû lôïi ích” (Laïi, lôïi ích naøy) tieáp xuoáng: Ñoái hôïp vôùi tröôùc ñeå bieän giaûi veà söï khaùc nhau.

Trong chi tieát hai, vaên cuûa baûn Sôù giaûi vieát: “Roát cuoäc laø chaúng tieâu v.v…” thì chöõ vaân vaân (ñaúng) laø duøng cho caâu coøn laïi. Caâu coøn laïi vieát: “Cho neân xuyeân qua thaân aáy hieän ra nôi beân ngoaøi. Vì sao? Laø vì chaát kim cöông khoâng cuøng vôùi nhöõng ueá taïp cuûa nhuïc thaân ñoàng ôû chung. ÔÛ nôi choã cuûa ñöùc Nhö Lai, vun troàng ít thieän caên, cuõng laïi nhö theá. Cho neân xuyeân qua taát caû caùc haønh höõu vi nôi thaân phieàn naõo, vöôït ñeán nôi choá trí tueä voâ vi roát raùo. Vì sao? Laø vì moät ít thieän caên aáy, khoâng cuøng vôùi tính chaát phieàn naõo nôi caùc haønh höõu vi ñoàng ôû chung”.

- Sôù töø caâu: “Hai laø daáy khôûi haønh ñeå taïo neân söï chöùng nhaäp” tieáp xuoáng: Vaên goàm hai phaàn: Tröôùc laø giaûi thích söï chöùng nhaäp. Sau, töø caâu: “Löông dó höõu taùc” (chính do coù söï taïo taùc) tieáp xuoáng: Laø giaûi thích xong.

Nôi phaàn tröôùc, vaên cuûa baûn sôù vieát: “Cho ñeán thaâm nhaäp nôi voâ löôïng caûnh giôùi cuûa Nhö Lai”: Töùc khoaûng giöõa cuûa ñoaïn kinh aáy, neâu: “Thuaän theo heát thaûy caûnh giôùi cuûa Nhö Lai; ñaày ñuû heát thaûy phaùp cuûa chö vò Boà taùt, an truï nôi taát caû caûnh giôùi cuûa chuûng Trí, xa lìa taát caû caùc phaùp cuûa trong theá gian, laøm phaùt sinh taát caû neûo haønh hoùa cuûa Nhö Lai thoâng ñaït heát thaûy Phaùp taùnh cuûa Boà taùt. Ñoái vôùi choã töï taïi cuûa Phaät taâm khoâng chuùt nghi hoaëc. An truï nôi phaùp “Voâ sö”, Thaâm nhaäp nôi voâ löôïng caûnh giôùi cuûa Nhö Lai”. Vaäy neân vieát laø cho ñeán.

Sôù töø caâu: “Laïi nöõa, lôïi ích aáy” tieáp xuoáng: Laø chi tieát ba ñoái hôïp vôùi tröôùc ñeå bieän giaûi veà söï khaùc nhau. Sôû dó phaûi bieän giaûi nhö theá cuõng laø nhaèm löïa choïn caùi tieâu bieåu. Nghóa lôïi ích nôi hieän taïi vaø mai sau haàu nhö thuaän hôïp vôùi söï caûm öùng cuûa cô duyeân. Caûm öùng cuûa cô

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÕNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 3 103

duyeân cuõng coù hai ñôøi veà cô duyeân, neân nhö vaên ôû treân ñaõbieän minh theo tính chaát haønh maø phaân laøm hai, ñaõ laø khaùc nhau. Tröôùc chæ döïa theo thôøi gian. Laïi nhö, söï thuaän hôïp nôi cô duyeân ña phaàn döïa theo ñoái töôïng. Coøn lôïi ích thì haàu heát döïa theo nôi chuû theå. Theâm nöõa, söï thuaän hôïp nôi cô duyeân chæ laø nghóa rieâng, coøn lôïi ích thì chung cho caû möôøi nghóa. Töùc laø söï khaùc nhau cuûa chung vaø rieâng. Cho neân ñoái hôïp vôùi chín caùi rieâng ôû tröôùc maø taïo thaønh möôøi lôïi ích aáy. Trong phaàn naøy coù hai: Moät laø ñoái hôïp rieâng vôùi tröôùc. Hai laø, töø caâu: Dieäc khaû” (cuõng coù theå) tieáp xuoáng: Laø khai trieån chung nôi nghóa goác.

Ñoái hôïp rieâng vôùi tröôùc: Nôi phaàn vaên cuûa Sôù giaûi neâu ra, thì möôøi thöù lôïi ích aáy xuaát xöù nôi phaàn Chæ Quy, song thöù töï khoâng ñoàng. Thöù töï aáy laø: Moät: Lôïi ích cuûa söï thaáy nghe (Kieán thöùc). Hai: Lôïi ích cuûa söï phaùt taâm. Ba: Lôïi ích cuûa söï thöïc haønh. Boán: Lôïi ích cuûa söï thu nhieáp quaû vò. Naêm: Lôïi ích cuûa vieäc mau choùng chöùng ñaéc. Saùu: Lôïi ích cuûa vieäc tröø nghieäp chöôùng. Baûy: Lôïi ích cuûa söï chuyeån bieán nhanh nhaïy. Taùm: Lôïi ích cuûa söï tu taäp. Chín: Lôïi ích cuûa söï ñaït ñöôïc töùc khaéc. Möôøi: Lôïi ích cuûa söï xöùng hôïp vôùi baûn taùnh.

Ñaây laø döïa theo tính chaát töø caïn ñeán saâu, töï lôïi ñeán lôïi tha. Nhöng ñoái vôùi thöù töï aáy, nay giaûi thích thì thuaän vôùi chín thöù tröôùc, laàn löôït môû ra tính chaát cuøng sanh khôûi, sau coù theå thaønh tröôùc, theo ñaáy maø neân thöù töï. Tuy nhieân tính chaát thaáy nghe, thöïc söï laø chung cho nhaân cuûa möôøi thöù lôïi ích, nhöng nhaèm laøm roõ nghóa rieâng, thuaän theo phöông tieän maø nhaán maïnh hôn nöõa söï thuø thaéng; neân phoái hôïp theo caùch rieâng.

Moät laø do “Phaùp nhó” neâu baøy söï thöôøng haèng, bieán hieän khaép, neân coù theå tieáp xuùc, ñoái vôùi caûnh giôùi, trong taát caû thôøi luoân nhö Phaùp ñöôïc nhaän thöùc. Vaên cuûa kinh ñöôïc dieãn ra, nhö ôû tröôùc ñaõ neâu toùm taét. Laïi nhö phaåm Xuaát Hieän noùi: “Naøy Phaät töû! Ví nhö nôi Tuyeát Sôn coù loaïi caây döôïc vöông teân laø Thieän Kieán. Nhö coù ngöôøi troâng thaáy thì maét ñöôïc thanh tònh. Neáu ñöôïc nghe, thì tai ñöôïc thanh tònh. Naøy Phaät töû! Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, laø baäc Döôïc vöông Voâ thöôïng, cuõng laïi nhö vaäy. Coù theå taïo ra taát caû lôïi ích cho chuùng sanh. Neáu coù ngöôøi ñöôïc thaáy saéc thaân cuûa Nhö Lai, thì maét ñöôïc thanh tònh. Neáu coù ngöôøi ñöôïc nghe aâm thanh cuûa Nhö Lai, thì tai ñöôïc thanh tònh…”. Laïi noùi: “Naøy Phaät töû! Ta nay noùi cho oâng roõ, ví nhö coù chuùng sanh, thaáy, nghe nôi Phaät, do nghieäp chöôùng troùi, che, chaúng sanh söï tin töôûng öa thích, nhöng cuõng laø ñaõ gieo troàng thieän caên, khoâng heà uoång phí, cho ñeán roát raùo, ñeàu hoäi nhaäp nôi neûo giaûi thoaùt.”

ÔÛ treân tuy neâu roõ vieäc thaáy Phaät, Phaät laø Phaät cuûa Hoa Nghieâm,

104 BOÄ KINH SÔÙ 13

neân löôõi ñöôïc neám Phaùp vò vi dieäu. Phaåm Hieàn Thuû coù ñoaïn: “Phaùp aáy laø hy höõu, heát möïc kyø dieäu! Nhö ngöôøi nghe roài maø coù theå chaáp nhaän, coù theå tin töôûng, thoï trì, baøy toû lôøi taùn döông, nhö theá laø ñaõ laøm ñöôïc söï vieäc heát söùc khoù laøm.” Phaåm Ñaâu Suaát keä taùn vieát:”

*“Nhö trong moãi moãi nieäm Cuùng döôøng voâ löôïng Phaät Chöa roõ phaùp chaân thaät Chaúng goïi laø cuùng döôøng. Neáu nghe phaùp nhö theá Chö Phaät töø ñaáy sanh*

*Tuy traõi voâ löôïng khoå Chaúng lìa haïnh Boà-ñeà. Ñöôïc nghe trí tueä lôùn Phaùp chö Phaät hoäi nhaäp Trong khaép coõi phaùp giôùi Thaønh ñaïo sö ba ñôøi”.*

Nhö vaäy laø bieát roõ, lôïi ích cuûa söï nghe, thaáy laø heát söùc saâu roäng.

* Sôù “Lôïi ích cuûa söï phaùt taâm”: Nhö chaúng ñöôïc nghe ñieàu aáy thì chaúng theå phaùt taâm, nhö coù phaùt taâm thì chaúng ñaït ñöôïc thaønh töïu toái thaéng. Do ñaáy, luùc môùi phaùt taâm, lieàn thaønh Chaùnh giaùc. YÙ nghóa nhö ñaõ neâu daãn ôû tröôùc.
* Sôù “Lôïi ích cuûa söï tu taäp”: Töùc laø nghe ñöôïc phaùp roäng khaép aáy. Lieàn coù theå tu taäp, do moät haønh laø heát thaûy ñeàu haønh. Nhö tröôùc ñaõ daãn Phaåm Xuaát Hieän, coù caâu: “Tu haønh trong nhieàu kieáp, khoâng ñöôïc nghe phaùp aáy thì söï tu haønh khoâng ñuùng nghóa”.
* Sôù “Lôïi ích cuûa söï ñaït ñöôïc trong töùc khaéc”: Nhö phaàn döôùi noùi veà saùu ngaøn vò Tyø-kheo, baøy toû tieáp veà vieäc ñaït ñöôïc nôi möôøi maét, coøn ñoàng töû Thieän Taøi, chæ moät ñôøi maø laøm vieân maõn töùc khaéc caùc quaû vò. Nôi phaàn ñaàu cuûa phaåm Phaùp Giôùi, caùc Boà taùt chöùng ñaéc töùc thì v.v… ñeàu nhö ñaõ neâu daãn trong phaàn “Giaùo tích”.
* Sôù “Lôïi ích cuûa vieäc dieät tröø nghieäp chöôùng”: Töùc laø moät ñoaïn tröø laø taát caû ñöôïc ñoaïn tröø. Nhö nôi phaåm Tuøy Haûo, lôøi neâu giaûng cuûa “Troáng Trôøi” coù ñoaïn: “Chö vò neân phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà, do ba nghieäp saùm hoái ñoàng vôùi Phaùp giôùi…” ñoaïn keát vieát: “Neáu nhaän bieát nhö vaäy, môùi laø söï saùm hoái chaân thaät. Heát thaûy caùc thöù toäi loãi ñeàu ñöôïc thanh tònh. Luùc giaûng noùi veà phaùp naøy, trong soá löôïng theá giôùi nhieàu nhö soá buïi nôi traêm ngaøn öùc na-do-tha coõi Phaät, caùc vò Thieân Töû cuûa coõi Ñaâu Suaát, ñeàu ñöôïc Phaùp nhaãn voâ sanh”. Laïi nöõa: “Chö vò

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÕNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 3 105

Thieân töû, do duøng höông, hoa v.v… cuùng döôøng Phaät maø thaønh töïu ñöôïc lôïi ích lôùn lao.” Laïi noùi: “Caùc ñaùm maây höông aáy, möa xuoáng khaép caùc theá giôùi nhieàu nhö haït buïi trong voâ löôïng coõi Phaät. Nhö coù chuùng sanh, thaân chaïm vaøo thöù höông aáy, thì thaân luoân ñöôïc an laïc, cuõng nhö vò Tyø- kheo nhaäp vaøo coõi Thieàn thöù tö, heát thaûy nghieäp chöôùng ñeàu ñöôïc tieâu dieät. Neáu coù ngöôøi ñöôïc nghe, thì nhöõng chuùng sanh aáy, ôû nôi saéc, thanh höông vò xuùc, beân trong coù ñuû naêm traêm thöù phieàn naõo, beân ngoaøi cuõng coù naêm traêm phieàn naõo; haønh tham nhieàu nhaát laø hai vaïn moät ngaøn, caùc phaàn veà saân, si… cuõng nhö theá, ñeàu nhaän bieát roõ ñaáy thaûy laø hö voïng. Bieát roõ nhö vaäy thì thaønh töïu ñöôïc thieän caên “Höông traøng vaân töï taïi quang minh thanh tònh”.

Nhöõng neâu daãn aáy ñeàu do thaáy ích lôïi cuûa söï dieät tröø nghieäp chöôùng.

* Sôù “Lôïi ích cuûa söï thu nhieáp quaû vò”: Nhö ñaõ bieän minh ñaày ñuû trong phaàn noùi veà quaû vò ôû tröôùc.
* Sôù “Lôïi ích cuûa vieäc thöïc haønh”: Nhö Phaåm Phoå Hieàn Haïnh noùi: “Baäc ñaïi Boà taùt, ñöôïc nghe phaùp naøy, duø taïo ít phöông tieän, cuõng mau ñaït ñeán quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.” Do moät haønh laø taát caû ñeàu haønh, nhö trong phaàn baøn veà Haønh ôû tröôùc ñaõ neâu daãn ñuû.
* Sôù “Lôïi ích cuûa vieäc xöùng hôïp vôùi baûn taùnh”: Nghóa laø nöông vaøo phaùp phoå caäp aáy, heát thaûy chuùng sanh ñeàu xöùng hôïp vôùi baûn taùnh cuûa mình. Nôi bieån quaû cuûa Phaät, moïi lôïi ích töø xöa ñeán nay ñeàu troïn veïn. Cho neân nôi Phaåm Xuaát Hieän vieát: “Ñöùc Nhö Lai khi thaønh baäc Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, ôû nôi thaân aáy, thaáy khaép taát caû chuùng sanh ñeàu coù theå thaønh baäc Chaùnh giaùc, cho ñeán thaáy heát thaûy chuùng sanh nhaäp Nieát-baøn, ñeàu cuøng moät taùnh, ñoù laø Voâ taùnh.” Neáu khoâng coù söï xöùng hôïp vôùi baûn taùnh thì ñaâu ñaït ñöôïc nhö vaäy.
* Sôù “Lôïi ích cuûa söï chuyeån bieán nhanh nhaïy”: Nhö löôït thöù nhaát, Thieân töû Ñòa Nguïc (coøn goïi laø Thieân töû Ñaâu Suaát) ñaït ñöôïc lôïi ích xong, laàn löôït thaønh töïu ñöôïc ba löôït lôïi ích, thì hai löôïc sau töùc laø “Lôïi ích cuûa söï chuyeån bieán nhanh nhaïy”. Coøn nhö phaàn “Dieät tröø nghieäp chöôùng” neâu treân, töùc laø löôïc thöù hai, cuõng laø “Lôïi ích cuûa söï chuyeån bieán nhanh nhaïy”, do so saùnh vôùi nôi choán rieâng bieät, neân goïi laø dieät tröø nghieäp chöôùng. Löôït thöù ba neâu roõ: “Nhö coù chuùng sanh thaáy ñöôïc “Loïng maây” kia, töùc ñaõ gieo troàng haèng haø sa thieän caên “Kim voõng chuyeån luaân vöông” thanh tònh”. “Naøy Phaät töû! Boà taùt truï nôi ngoâi vò Chuyeån Luaân Vöông aáy, ôû trong caùc theá giôùi nhieàu nhö soá haït buïi nôi traêm ngaøn öùc Na-do-tha coõi Phaät, giaùo hoùa chuùng sanh”. Cho ñeán: “Nhö

106 BOÄ KINH SÔÙ 13

coù ngöôøi vöøa ñöôïc gaëp aùnh haøo quang aáy, aét ñaït ñöôïc Quaû vò cuûa Boà taùt ñòa thöù möôøi, laø do dieäu löïc nôi thieän caên ñaõ tu taäp töø tröôùc.” Taát caû ñeàu laø “Lôïi ích cuûa söï chuyeån bieán nhanh nhaïy”.

* Sôù “Lôïi ích cuûa söï nhanh choùng chöùng ñaéc”: Nhö ñaõ bieän giaûi trong phaàn “Giaùo tích” ôû tröôùc, neâu roõ trong phaàn noùi veà “Moät ñôøi maø thaønh töïu vieân maõn quaû vò cuûa voâ soá kieáp”.
* Sôù caâu: “Cho neân nhaân quaû chín thöù tröôùc ñeàu laø lôïi ích cuûa hieän taïi” laø keát luaän.
* Sôù caâu: “Cuõng coù theå cho moãi moãi thöù ôû tröôùc ñeàu thaønh möôøi lôïi ích “. Ñaây laø yù thöù hai, laïi laø yù chính, vì ôû treân chæ laø söï tuøy thuaän choã thích hôïp.

Sôù töø caâu: “Nhaân nôi möôøi nghóa neâu treân, neân giaùo phaùp aáy ñöôïc höng khôûi” tieáp xuoáng: Laø phaàn thöù ba (c) (thuoäc phaàn chia ñoaïn, giaûi thích cuûa moân thöù nhaát: Nhaân duyeân laäp giaùo) Keát luaän veà söï thuoäc veà, giaûi thích roõ theâm. ÔÛ ñaây: Tröôùc laø keát luaän veà söï lieân heä, sau laø thích roõ theâm veà vaên cuûa kinh. Vaên cuûa kinh ñaày ñuû laø:

“Veà ngöôøi thuyeát phaùp aáy, cuõng goïi laø Phaùp tueä, thaûy do thaàn löïc cuûa Phaät, do dieäu löïc nôi baûn nguyeän cuûa ñöùc Theá Toân, vì nhaèm chæ roõ giaùo phaùp cuûa Phaät, vì do söï soi chieáu khaép cuûa aùnh saùng trí tueä, vì muoán môû roäng, phaùt huy yù nghóa thaâm dieäu, vì muoán khieán chöùng ñaït Theå taùnh cuûa caùc phaùp, vì nhaèm khieán cho chuùng hoäi thaûy hoan hæ, vì nhaèm khai thò nhaân cuûa phaùp Phaät, vì muoán ñaït ñöôïc söï bình ñaúng cuûa taát caû chö Phaät, vì thoâng toû phaùp giôùi laø khoâng coù hai, neân neâu giaûng phaùp nhö vaäy.” Möôøi nhaân chæ neâu leân hai, neân chæ coù chöõ vaân vaân (ñaúng)

* Sôù caâu: “Nhaân duyeân cuøng tham döï”: thaàn löïc laø Duyeân, caùc thöù coøn laïi ñeàu laø Nhaân, neân goïi laø “Cuøng xen vaøo nhau”. Nay löôïc neâu leân hai, töùc coù nhaân duyeân, do Sôù giaûi ñoái hôïp vôùi nhaân duyeân, nhaân duyeân deã nhaän bieát neân noùi “Coù theå cho laø hôïp lyù.”
* Sôù caâu: “Hai laø neâu roõ veà duyeân cuûa söï thuyeát giaûng kinh” Vaên cuûa baûn sôù phaân laøm hai: Moät laø neâu daãn, noùi toång quaùt, hai laø töø caâu “nay coù möôøi duyeân” tieáp xuoáng: Laø phaàn chia chöông giaûi thích roõ.

Phaàn moät neâu daãn, nghóa laø trong saùu thöù thaønh töïu, thì hai thöù Tín, Vaên laø thuoäc veà Toân Giaû A Nan, sau ngaøy Phaät dieät ñoä, khi keát taäp kinh ñieån, ñaõ neâu ra, chaúng phaûi duyeân cuûa kinh. Boán thöù thaønh töïu coøn laïi (Thôøi, Chuû, Xöù, Chuùng) ñeàu laø duyeân khôûi cuûa kinh. Thuyeát giaûng aét döïa vaøo thôøi gian (Thôøi), neân coù nôi choán (xöù). Ngöôøi thì chung cho caû ngöôøi noùi vaø ngöôøi nghe, töùc Phaät (chuû) cuøng vôùi chuùng (chuùng), boán

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÕNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 3 107

nghóa goàm ñuû.

Hoûi: Luaän Ñaïi Trí Ñoä noùi: Noùi veà thôøi gian, nôi choán, ngöôøi thuyeát giaûng khieán phaùt sinh loøng tin. Vì sao nay laïi noùi laø duyeân khôûi?

Ñaùp: Trong saùu thöù thaønh töïu, thì hai caùi ñaàu chæ thuoäc veà chöùng, tín. Boán caùi sau thì yù nghóa goàm caû hai. Toân Giaû A Nan daãn ra laø ñeå cho chuùng sanh tin laø thôøi baáy giôø, khoâng coù caùi duyeân kia thì giaùo phaùp aáy chaúng ñöôïc daáy khôûi, neân goïi laø duyeân khôûi. Nay trong möôøi Duyeân ñeàu coù ñuû boán thöù thaønh töïu aáy.

* Sôù caâu: “Nay coù möôøi duyeân” trôû xuoáng laø chia chöông giaûi thích. Trong ñaây tröôùc neâu daãn, sau laø giaûi thích.

**DUYEÂN THÖÙ NHAÁT:** “Nay noùi veà duyeân thöù nhaát laø döïa vaøo thôøi gian” (y thôøi): Vaên cuûa baûn Sôù giaûi tieáp theo ñöôïc chia laøm boán: Moät laø neâu ñaïi yù; Hai laø chia chöông giaûi thích; Ba laø dung hôïp; Boán laø baøn roäng nhö phaàn Chæ quy: “Moät caâu neâu ra coäi nguoàn cuûa phaùp.”

Phaàn moät ñaïi yù goàm hai chi tieát: Tröôùc laø taïm xua boû phaàn “Daáu veát” ñeå laøm hieån loä caùi thaät. Sau laø, döïa theo ñöùc ñeå laøm hieån loä söï vieân maõn. Trong phaàn tröôùc Sôù caâu: “Phaøm, taâm öùng hôïp moät caùch saâu xa vôùi ñaïo lôùn thì xöa nay hoøa laãn laøm moät”: Ñaây laø theo Ngöôøi ñeå laøm hieån loä Thaät. Taâm cuøng vôùi lyù kheá hôïp moät caùch saâu xa, thì khoâng coøn coù hình töôùng cuûa xöa nay. Ñaïi sö Taêng Trieäu noùi: “Xöa nay chung caû ñaàu cuoái, ñoàng vôùi choã taän cuøng cuûa goác ngoïn, thaûy ñeàu meânh moâng, chung moät” Ñaïi sö Ñaïo Sinh,nôi saùch Phaùp Hoa sôù, thì noùi: “Xöa cuõng laø nay. Nay cuõng laø xöa.”

* Sôù caâu: “Phaùp giôùi khoâng sinh”: Laø theo Phaùp ñeå laøm hieån loä caùi Thaät. Coù sinh khôûi thì thuoäc veà ba ñôøi, töùc coù thôøi gian; khoâng sinh khôûi thì khoâng coù saùt na, ñaâu coù vieäc phaân chia thôøi gian. Phaåm Xuaát Hieän noùi:

*“Chaân nhö lìa voïng, luoân tòch tónh*

*Khoâng sanh khoâng dieät, hieän höõu khaép…”*

* Sôù caâu: “Keä cuûa phaàn kinh tieáp döôùi coù caâu”: Laø phaàn tieáp theo daãn kinh, neâu toùm löôïc veà ngöôøi ñeå minh chöùng, töùc laø keä cuûa Boà taùt Baûo Traøng nôi phaåm “Ñaâu Suaát”. Ñoaïn keä aáy ñuû laø:

*“Chuùng sanh, neâu nhö theá Ngaøy aáy Phaät thaønh ñaïo Nhö Lai ñaït Boà-ñeà*

*Thaät chaúng tính ngaøy thaùng”.*

Phaåm Phaùp Giôùi vieát:

*“Trí tueä Boà taùt dieäu phaùp luaân*

108 BOÄ KINH SÔÙ 13

*Xa lìa heát thaûy löôùi phaân bieät Vöôït khoûi taát caû nuùi chöôùng ngaïi Chaúng theå duøng ngaén daøi sanh töû Nhieãm tònh soá kieáp neâu roõ ñöôïc”.*

Noùi chung, vaên aáy chaúng phaûi laø moät.

* Sôù caâu: “Huoáng chi, noùi theo neûo khoâng beán bôø” Laø chi tieát sau, döïa theo ñöùc ñeå laøm hieån loä söï vieân maõn. “Noùi veà neûo khoâng beán bôø” thì chieàu doïc laø nhaán maïnh veà thôøi gian laâu daøi. Cho neân phaàn Chæ Quy neâu roõ: “Noùi veà söï thöôøng haèng, coù phaàn tröôùc sau maø khoâng bôø beán.

Caâu: “Nieäm vaø kieáp cuøng dung hôïp vieân maõn”: Laø neâu theo moät nieäm töùc chaúng theå cuøng taän. Moät nieäm laø voâ löôïng kieáp. Voâ löôïng kieáp töùc laø moät nieäm. Cho neân noùi nhö theá. Moät nieäm töùc nhieàu kieáp, thì sao coù theå phaân ñònh daøi ngaén?

* Phaàn hai, chia chöông giaûi thích: Töø caâu: nay duøng thôøi gian cuûa khoâng coù thôøi gian, laøm hieån loä moät caùch toùm löôïc veà möôøi lôùp thôøi gian rieâng bieät”: Trôû xuoáng giaûi thích. Trong phaàn naøy goàm ba: Moät: Hai caâu treân vöøa daãn laø neâu ra. Hai: Töø chöõ “Sô duy” (ñaàu tieân chæ laø) tieáp xuoáng laø giaûi thích. Ba: Töø chöõ ö (ñoái vôùi) tieáp xuoáng: Laø keát luaän.

***Giaûi thích:*** “Ñaàu tieân chæ laø moät nieäm”: Nghóa laø ôû trong khoaûnh khaéc moät saùt na, bieán hieän khaép voâ taän xöù ñeå thuyeát giaûng voâ bieân phaùp.

Caâu: “Hai laø heát baûy ngaøy”: Töùc laø khi môùi thaønh ñaïo, trong baûy ngaøy ñaàu laø töï thoï nhaän phaùp laïc lôùn lao. Phaùp laïc lôùn lao aáy laø söï an laïc cuûa trí tueä tòch tónh. Trong baûy ngaøy laàn hai laø thuyeát giaûng töùc thôøi Kinh naøy. Do ñaâu maø môùi thaønh Chaùnh giaùc lieàn neâu giaûng veà kinh naøy? Laø do Kinh naøy laø hôn heát. Neáu laáy söï môùi thaønh töïu baäc Chaùnh giaùc bieåu thò cho söï hôn heát, thì trong baûy ngaøy tröôùc heát aáy vì sao khoâng giaûng noùi?

***Luaän vieát:*** “Tö duy haønh thì nhaân duyeân haønh”. Nhaân laø trí cuûa chuû theå thuyeát giaûng. Duyeân laø caên cô cuûa ñoái töôïng ñöôïc giaùo hoùa. Saép söûa neâu giaûng caùi dieäu phaùp maø mình (Phaät) ñaït ñöôïc, hoøa hôïp vôùi caên cô cuûa muoân vaät Phaùp, neân goïi laø “Tö duy haønh”.

* Sôù caâu: “Ba laø bieán hieän khaép ba thôøi”: Nghóa laø heát thaûy thôøi tröôùc, sau, ñeàu laø voâ bieân kieáp, thöôøngg haèng bieán hieän khaép ñeå dieãn noùi Kinh naøy. Ñaàu tieân vaø khoâng heà döøng nghó. Ba ñieàu vöøa daãn treân laø deã hieåu neân phaàn Sôù giaûi chæ neâu ra teân goïi maø thoâi.
* Sôù caâu: “Thaâu nhieáp kieáp cuøng loaïi” tieáp xuoáng: Do yù nghóa coù chuùt ít AÅn khuaát neân ñeàu coù theâm chöõ vaøo. Phaàn “Chæ Quy” chæ neâu:

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÕNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 3 109

“Boán laø thu nhieáp cuøng loaïi. Naêm laø goàm thaâu kieáp khaùc loaïi. Saùu laø dung nieäm thaâu toùm kieáp. Baûy laø kieáp, nieäm laïi thaâu toùm nhau. Taùm laø caûnh giôùi, thôøi gian khaùc loaïi. Chín laø ñaây kia cuøng hoøa nhaäp. Möôøi laø laáy goác thaâu toùm ngoïn. Nay taêng theâm moät chöõ thì nghóa ñeå nhaän thaáy, neân chaúng giaûi thích, chæ giaûi thích lôùp thöù möôøi.

Noùi “Thaâu nhieáp kieáp cuøng loaïi” laø ôû nôi voâ bieân kieáp veà tröôùc thaûy ñeàu thaâu nhieáp cuøng loaïi. Nhö “Kieáp daøi” thì chæ thu nhieáp vôùi “Kieáp daøi”, “Kieáp ngaén” thì chæ thu nhieáp vôùi “Kieáp ngaén” v.v…

* Sôù caâu: “Naêm laø goàm thaâu kieáp khaùc loaïi”: Nghóa laø “Kieáp daøi” thu nhieáp “Kieáp ngaén” v.v…
* Sôù caâu: “Saùu laø duøng nieäm ñeå thaâu toùm kieáp”: Töùc laø ôû trong moät nieäm lieàn thaâu toùm voâ bieân kieáp ñoàng loaïi khaùc loaïi. Nieäm nieäm ñeàu nhö vaäy.
* Sôù caâu: “Baûy laø kieáp, nieäm laïi thaâu toùm nhau” ÔÛ ñaây, trong phaàn kieáp ñöôïc nieäm thu nhieáp ñaõ neâu treân, ñeàu laáy nieäm taïo thaønh kieáp, moãi moãi nieäm cuõng ñeàu thaâu toùm caùc kieáp. Ñoù laø nieäm nieäm ñaõ theå hieän söï baát taän, thì kieáp kieáp cuõng laïi chaúng cuøng. Nhö löôùi nhaân Ñaø La truøng truøng voâ taän.
* Sôù caâu: “Taùm laø caûnh giôùi, thôøi gian khaùc loaïi”: Baûy lôùp keå treân ñeàu döïa theïo moât loaïi theá giôùi, nhö nay noùi veà theá giôùi ta Baø cuøng moät loaïi; nay bieän giaûi veà hình töôùng cuûa caây coái, soâng suoái v.v… nôi voâ bieân coõi khaùc loaïi. Coõi ñaõ gioáng nhö xöù, nhöng coù chaúng ñoàng thôøi, cuõng ñoàng thôøi, maø moãi moãi ñeàu coù giôùi haïn, trình ñoä sai bieät. Taän cuøng heát caùc phaàn thôøi gian aáy ñeàu luoân giaûng noùi kinh naày.
* Sôù caâu: “Chín laø ñaây kia cuøng hoøa nhaäp”: Töùc laø, nôi caûnh giôùi khaùc loaïi kia (bæ), vôùi moïi thôøi, kieáp hieän coù, cuõng ñeàu ñöôïc goàm thaâu heát moïi veû rieâng bieät. Hoaëc caûnh giôùi thôøi gian, thôøi gian ñoàng loaïi, khaùc loaïi ñeàu hoã töông thaâu toùm, hoäi nhaäp. Hoaëc nieäm, hoaëc kieáp, truøng truøng voâ taän. Ñoàng vôùi caùc lôùp boán, naêm, saùu, baûy: ÔÛ nôi caùc thôøi kia, luoân thuyeát giaûng kinh naày.
* Sôù Caâu: “Nghóa laø laáy “Phi kieáp” cho laø kieáp”, do lôùp thöù möôøi khoù nhaän thaáy, neân phaûi duøng caâu aáy ñeå giaûi thích”: cho “Phi kieáp” laø Goác, Kieáp töùc laø ngoïn. Noùi “Phi kieáp” töùc laø lìa moïi söï phaân chia giôùi haïn. Nhö theá giôùi cuûa Hoa Nghieâm, laáy “phi kieáp” laøm kieáp, kieáp laø “Phi kieáp”. Veà nieäm cuõng nhö theá. Do thôøi gian khoâng coù daøi ngaén, lìa moïi söï phaân haïn. Do lìa moïi söï phaân chia thôøi gian noùi veà kieáp aáy; do thôøi gian khoâng coù Theå rieâng, döïa nôi phaùp ñeå laäp ra nhö treân ñaõ neâu. Phaùp ñaõ dung thoâng thì thôøi gian cuõng thuaän theo ñaáy. Phaåm Ly Theá

SOÁ 1735 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÕNG PHAÄT HOA NGHIEÂM KINH SÔÙ, Quyeån 30 27

Gian coù caâu: “Boà taùt Ma-ha-taùt, bieát roõ kieáp taát caû töùc laø “Phi kieáp” maø giaûng noùi chaân thaät veà soá löôïng kieáp. Ñoù laø truï voâ ngaïi thöù saùu.” Cho neân noùi “Phi kieáp” laø kieáp. ÔÛ nôi voâ löôïng kieáp cuûa thôøi gian tröôùc, luoân giaûng thuyeát veà Hoa Nghieâm.

* Phaàn ba: Dung hôïp. Sôù caâu: Töø caâu: “Laïi nöõa, möôøi lôùp aáy, theo moät maø thaâu toùm vieân maõn”, trôû xuoáng ñöôïc chia laøm ba chi tieát: Moät: Hai caâu vöøa daãn treân laø chính thöùc dung hôïp. Hai: Töø caâu: “Döïa vaøo söï neâu giaûng veà thôøi gian aáy thì khoâng coù ñaàu cuoái” tieáp xuoáng: Laø laøm thoâng suoát choã vöôùng maéc do vaán naïn. Ñaây laø nhaéc laïi choã nghi vaán ñaõ neâu ôû tröôùc: “Ñaõ khoâng coù ñaàu cuoái, thì sao laïi coù caùi ñaàu cuûa môùi thaønh baäc Chaùnh giaùc vaø caùi cuoái cuûa chín Hoäi thuyeát giaûng kinh?”: Töø caâu: “Cuõng tuøy theo choã thaáy nghe” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích roõ, cho neân vaên cuûa baûn Sôù giaûi ñaõ neâu roõ chung cho phaàn tröôùc. Laïi nhö phaàn naøy, töùc laø bieån phaùp voâ bieân. Do phaàn döôùi ñeàu toùm keát chung khoâng coù söï giôùi haïn, khaùc bieät, neân moät phaàn töùc laø noùi veà taát caû.
* Sôù caâu: “Nhö döïa vaøo thôøi gian aáy” tieáp xuoáng: Laø chi tieát thöù ba laøm hieån loä chuû theå thuø thaéng. Trong phaàn naøy coù ba: Moät laø löïa choïn caùi khaùc ñeå laøm roõ söï thuø thaéng. Hai laø töø caâu: “Maø giaùo phaùp coøn laïi” tieáp xuoáng: Laø keát hôïp caùi khaùc ñeå laøm hieån loä söï thuø thaéng. Ba laø töø caâu: “Hoaëc noùi” tieáp xuoáng: Thoâng suoát laàn nöõa veà choã vöôùng maéc do vaán naïn.

Vaán naïn neâu: “Kia coù ba baûy, saùu baûy v.v… söï khaùc nhau, laøm sao cho laø “Chaúng ra ngoaøi ñeàu naøy”? Cho neân ñaõ thoâng raèng: “Ñeàu laø thôøi gian cuûa kinh naày, tuøy theo choã thaáy, nghe”.

■